



LA ASOCIACION MUNDIAL POR LA ESCUELA INSTRUMENTO DE PAZ = EIP, es una organización no gubernamental reconocida por la UNESCO. No pertenece a ningún grupo político, religioso o filosófico. Su principal preocupación es PONER LA ESCUELA AL SERVICIO DE LA HUMANIDAD, a fin de que deje de ser empleada sistemáticamente en dividir los hombres dada la parcialidad demoníaca con que son "inspirados" demasiado a menudo sus programas.

Para vencer esta tentación, de consecuencias tan graves, pensamos que es imprescindible que se enseñe en el marco de la ESCUELA OBLIGATORIA LA DECLARACION UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS, cuyo texto íntegro tenemos el placer de ofrecerles, como común denominador de una base jurídica de un humanismo mundial, capaz en fin de unir los hombres en el respeto y la riqueza de nuestros particularismos.

EL CANTON Y REPUBLICA DE GINEBRA lo ha comprendido tan bien, que pensamos es el PRIMER PAIS DEL MUNDO que ha inscrito íntegramente SU ENSEÑANZA EN EL ULTIMO AÑO DE ESCOLARIDAD OBLIGATORIA.

El mundo podrá pretender al desarme, a la comprensión mútua y a la Paz, el día en que todos LOS MIEMBROS QUE FORMAN LAS ... NACIONES UNIDAS, sigan este magnífico ejemplo !



ASOCIACION MUNDIAL  
POR LA ESCUELA INSTRUMENTO DE PAZ  
5-7, rue du Simplon, CH-1207 Ginebra  
Tel.: (022) 35 24 22



## DECLARACION UNIVERSAL

*de*

## DERECHOS HUMANOS



EL 10 DE DICIEMBRE DE 1948 la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyo texto completo aparece en las siguientes páginas. A continuación de ese acto histórico, recomendó la Asamblea a todos los estados miembros que publicaran el texto de la Declaración y procuraran que fuese "divulgada, expuesta, leída y comentada, principalmente en las escuelas y demás establecimientos de enseñanza, sin distinción alguna, basada en la situación política de los países o de los territorios."

### PREAMBULO

*Considerando* que la libertad, la justicia y la paz en el mundo tienen por base el reconocimiento de la dignidad intrínseca y de los derechos iguales e inalienables de todos los miembros de la familia humana;

*Considerando* que el desconocimiento y el menosprecio de los derechos humanos han originado actos de barbarie ultrajantes para la conciencia de la humanidad; y que se ha proclamado, como la aspiración más elevada del hombre, el advenimiento de un mundo en que los seres humanos, liberados del temor y de la miseria, disfruten de la libertad de palabra y de la libertad de creencias;

*Considerando* esencial que los derechos humanos sean protegidos por un régimen de Derecho, a fin de que el hombre no se vea compelido al supremo recurso de la rebelión contra la tiranía y la opresión;

*Considerando* también esencial promover el desarrollo de relaciones amistosas entre las naciones;

*Considerando* que los pueblos de las Naciones Unidas han reafirmado en la Carta, su fe en los derechos fundamentales del hombre, en la dignidad y el valor de la persona humana y en la igualdad de derechos de hombres y mujeres; y se han declarado resueltos a promover el progreso social y a elevar el nivel de vida dentro de un concepto más amplio de la libertad;

*Considerando* que los Estados Miembros se han comprometido a asegurar, en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas, el respeto universal y efectivo a los derechos y libertades fundamentales del hombre; y

*Considerando* que una concepción común de estos derechos y libertades es de la mayor importancia para el pleno cumplimiento de dicho compromiso;

LA ESCUELA, INSTRUMENTO DE PAZ



*proclama*

LA PRESENTE DECLARACION UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS como ideal común por el que todos los pueblos y naciones deben esforzarse, a fin de que tanto los individuos como las instituciones, inspirándose constantemente en ella, promuevan, mediante la enseñanza y la educación, el respeto a estos derechos y libertades, y aseguren, por medidas progresivas de carácter nacional e internacional, su reconocimiento y aplicación universales y efectivos, tanto entre los pueblos de los Estados Miembros como entre los de los territorios colocados bajo su jurisdicción.

**Artículo 1**

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

**Artículo 2**

Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona, tanto si se trata de un país independiente, como de un territorio bajo administración fiduciaria, no autónomo o sometido a cualquier otra limitación de soberanía.

**Artículo 3**

Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

**Artículo 4**

Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

**Artículo 5**

Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

**Artículo 6**

Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

**Artículo 7**

Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración y contra toda provocación a tal discriminación.

**Artículo 8**

Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales reconocidos por la constitución o por la ley.

**Artículo 9**

Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

**Artículo 10**

Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

**Artículo 11**

(1) Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad, conforme a la ley y en juicio público en el que se le hayan asegurado todas las garantías necesarias para su defensa.  
(2) Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

**Artículo 12**

Nadie será objeto de ingerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales ingerencias o ataques.

**Artículo 13**

(1) Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.  
(2) Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país.

**Artículo 14**

(1) En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.  
(2) Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

**Artículo 15**

(1) Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.  
(2) A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

**Artículo 16**

(1) Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia; y disfrutarán de iguales derechos en cuanto al matrimonio, durante el matrimonio y en caso de disolución del matrimonio.  
(2) Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.  
(3) La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

**Artículo 17**

(1) Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.  
(2) Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

**Artículo 18**

Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión; este derecho incluye la libertad de cambiar de religión o de creencia, así como la libertad de manifestar su religión

o su creencia, individual y colectivamente, tanto en público como en privado, por la enseñanza, la práctica, el culto y la observancia.

**Artículo 19**

Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el de no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones, y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión.

**Artículo 20**

(1) Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.  
(2) Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

**Artículo 21**

(1) Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.  
(2) Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.  
(3) La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

**Artículo 22**

Toda persona, como miembro de la sociedad, tiene derecho a la seguridad social, y a obtener, mediante el esfuerzo nacional y la cooperación internacional, habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

**Artículo 23**

(1) Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.  
(2) Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.  
(3) Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social.  
(4) Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

**Artículo 24**

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

**Artículo 25**

(1) Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.  
(2) La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

**Artículo 26**

(1) Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.  
(2) La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respecto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.  
(3) Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

**Artículo 27**

(1) Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.  
(2) Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

**Artículo 28**

Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

**EL MAYOR ENEMIGO DE LA PAZ ES EL EGOISMO DEL HOMBRE.**

**¿ QUE HACE USTED POR LOS DERECHOS Y DEBERES HUMANOS ? ESTO NOS CONCIERNE A TODOS !!!**

Patrocinado por

Profesor Alfred KASTLER, premio Nobel de Física; Linus PAULING, premio Nobel de Física y de la Paz; Aurelio PECCEI, Presidente del Club de Roma; Jacques MUHLETHALER, fundador; Sean McBRIDE, premio Nobel y Lenin de la Paz, y Presidentes André CHAVANNE, Guido GRAZIANI, Louise WEISS y J.C. JUTRAS



*Artículo 29*

(1) *Toda persona tiene deberes* respecto a la comunidad puesto que sólo en ella puede desarrollar libre y plenamente su personalidad.

(2) En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.

(3) Estos derechos y libertades no podrán en ningún caso, ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

*Artículo 30*

Nada en la presente Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades o realizar actos tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.

Mientras los Gobiernos del mundo rehusen PONER LA ESCUELA AL SERVICIO DE LA HUMANIDAD, no pueden pretender a ningún desarme, ni a una verdadera cooperación mundial, ni a la Paz !!!

**PRINCIPIOS UNIVERSALES DE EDUCACION CIVICA**

*La enseñanza generalizada de estos Principios, junto con la de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y de los Derechos humanitarios, dará a la obligación escolar un OBJETIVO COMUN en todos los países del mundo: el de unir a los hombres en el respeto de sus particularidades.*

- I. **La Escuela está al servicio de la Humanidad.**
- II. **La Escuela abre a todos los niños del mundo, el camino de la comprensión mutua.**
- III. **La Escuela aprende el Respeto de la vida y de los Hombres.**
- IV. **La Escuela enseña la Tolerancia, esa cualidad que permite aceptar de los otros, sentimientos, maneras de pensar y actuar, diferentes de las nuestras.**
- V. **La Escuela desarrolla en el niño, el sentido de la Responsabilidad, uno de los más grandes privilegios del Hombre. Más su condición mejora, más debe tomar Responsabilidades.**
- VI. **La Escuela enseña al niño a vencer su egoísmo. Ella le hace comprender que la Humanidad no puede progresar sin esfuerzos personales y la activa colaboración de todos.**

**Comprender y Respetar — Amar y Servir,**  
tal es el espíritu de esos Principios.

Deseo participar en esta iniciativa porque también me concierne.  
Miembro a partir de Fr. suizos 5.— Miembro activo: 25.—  
Suporter, desde Fr.s. 50.—

CCP: 12-14023

Apellido: ..... Nombre: .....  
Dirección: .....  
Documentación a disposición bajo solicitud.

Devolver a: 5-7, rue du Simplon, CH-1207 Ginebra, tel.: (022) 35 24.22